본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후
재정회의	(셋째 화) 미사후
전례회의	(마지막, 화) 미사후
구역장회의	(첫째 토) 3 PM
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후
성모회	(첫째 화) 미사후
학부모회	(셋째 일) 1 PM
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM

레지오 마리애 주회	
순교자들의모후	(화) 4:15 PM
사랑의 샘	(화) 6:00 PM
십자가의 모후	(화) 6:00 PM
천사들의 모후	(일) 11:30 AM
신자들의 모후	(화) 5:30 PM
평화의 모후	(토) 3:30 PM
자비의 모후	(토) 3:00 PM
황금궁전	(일) 11:30 AM
사도들의 모후	(일) 11:30 AM
구세주의 모후	(일) 11:30 AM
하늘의 모후	(일) 11:30 AM
로사리오의 모후	(일) 11:30 AM
승리의 모후	(토) 3:30 PM
즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM

본당 제단체 모임	
성령기도회	(목) 미사후
울뜨레야	(둘째 일)
꾸리아	(셋째 일)1:00 PM
쎌기도	(2,3주일)10시미사후
청년회	(토) 6 PM
교사회	(일) 9:15 AM
콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM
청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM
복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM
연령회	(둘째 목) 미사후
도서실운영회	(둘째 일) 2 PM
이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM
거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom
성경100주간	(수) 8 PM, Zoom
성경100주간	(금) 8 PM Zoom
재속복자회	(셋째 일) 4 PM

구역 연락처(13구역)	
총구역장	214-597-5553
알랜,맥키니	972-206-7009
캐롤톤	213-344-9129
코펠	469-231-2002
N. 코펠	972-743-9323
던컨빌	469-328-3831
갈랜드	972-795-9706
얼빙	214-681-4225
E. 프리스코	972-400-2882
E. 프리스코	214-436-3648
W.프리스코	469-831-6531
E. 플래노	214-316-0701
W. 플래노	469-544-8703
리차드슨	214-770-4047
밸리랜치	214-664-0158

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

노바 덴탈
Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

성악 레슨
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

OK 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

E & K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

스턴스 건축
지붕공사, 팬스, 타일공사
리모델링, 카운터 탑
리아 (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산
Section8 (주거 바우처 프로그램)
& 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
스태핑 . 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
CHRISTY LEE
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
(214) 716-7913

Sprout Dentistry For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

북나라
Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

맑음 헤어 살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

표정원 융자
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

May 18, 2025 5th Sunday of Easter 제 259967호

Today's Liturgy

[First Reading] Acts 14:21-27

[Responsorial Psalm] Psalm 145:8-9, 10-11, 12-13
R (cf. 1)
I will praise your name for ever, my king and my God.

[Second Reading] Revelation 21:1-5a

[Alleluia]
Alleluia, alleluia.
I give you a new commandment, says the Lord:
love one another as I have loved you.
Alleluia, alleluia.

[Gospel] John 13:31-33a, 34-35
[Communion Antiphon]
I am the true vine and you are the branches, says the Lord. Whoever remains in me, and I in him, bears fruits in plenty, alleluia.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
740	744	557	824

Mass Times		
SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS	
Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION	
Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Veronica Han 214-762-5794
Council	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	
	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



Fifth Sunday of Easter

Dear brothers and sisters in Christ,
There is a verse from the Psalms that says, "Unless the Lord builds the house, the builders labor in vain." This is often read during the blessing of a new home. It means that while the effort and sweat of the people who built the house were significant, it was only possible because God was with them. Without God's will, even a beautiful house can fall. That is why, when we receive a blessing for our homes, we are reminded to remain humble. Having received such a blessing, we are called to live for the glory of God. It reminds us that human will and effort alone are not enough. We often say, "I really worked hard and prepared everything, but it still didn't go well." We make plans, advertise, gather support, and build high expectations—only for something unexpected to suddenly happen, ruining all the preparation. I have experienced that myself. Last fall, I planned for Fr. Hwang Chang-yeon to give a lecture on the Second Sunday of Easter, April 26. We placed ads in local newspapers, printed posters, posted them at stores, and reached out to nearby parishes. The anticipation was high, and the mood was set. However, just four days before the event, we received news that Fr. Hwang's mother had passed away. The lecture was canceled, and everything came to a halt. While I felt disappointed, a verse from the Psalms came to mind: "Unless the Lord builds the house, the builders labor in vain." These words moved from my head to my heart. No matter how perfect our plans may be, if they are not aligned with God's will, they can fall apart. At the same time, I realized another truth: just because our plans fall through doesn't mean the time and effort we invested were in vain.

The Easter season is a time of life restored and new beginnings. But Easter is not just about the joy of "coming back to life." It also asks us deeper questions: "Are you building your life together with God?" and "To what extent are your efforts and plans in harmony with God's will?" Philosopher Ludwig Wittgenstein said, "Life is the house of language, and we live within it." Writers often describe life as an "art of architecture." A good life is not just a house built on a solid foundation; it is a house of grace built brick by brick with God. That is why Jesus says, "I am the true vine, and you are the branches. Apart from me, you can do nothing." This reveals the direction of our lives once again. We are the branches. We receive life and bear fruit only when we remain attached to the vine, who is the Lord. No matter how grand our achievements may seem, if they are disconnected from the Lord's will, they will not last. Conversely, even what appears to be a failure can bear beautiful fruit if it is within God's will.

To remain in the Lord, there are things we need. Today's readings tell us what those things are. The first is repentance. St. Paul once persecuted the Church. He went around arresting those who believed in Jesus. But on the road to Damascus, he heard the voice of Jesus and repented. The one who persecuted the Church became an apostle of the Gospel. St. Peter denied Jesus three times. But when the rooster crowed, Peter wept bitterly in repentance. Jesus gave the Holy Spirit to Peter, who had repented. The two pillars of the early Church, Paul and Peter, became apostles of the Gospel through repentance. The second is action. To remain in the Lord, we must faithfully follow the path He showed us. Jesus always spoke of humility. He said that whoever wants to be first must be the last. He always spoke of the cross. He said that anyone who wants to follow Him must take up their own cross. He always spoke of love. He said that there is no greater love than to lay down one's life for one's friends. Jesus, who was humble, bore the cross for our salvation and died out of love for us—but He rose again.

Those who sincerely repent of their past will thrive like trees planted by water. Those who faithfully follow the path of the Lord will not fear even the valley of death. Those who keep the commandment of love taught by the Lord will overcome the temptations of evil. Our communion with God must be revealed through concrete actions and love. The Church grows through the grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the fellowship of the Holy Spirit.
"I give you a new commandment: love one another. Just as I have loved you, so you also should love one another. By this, everyone will know that you are my disciples, if you have love for one another."

Pastor Je Hyoung Cho

Parish Announcements

2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.

<Prayer Guide for the New Pope>
Please pray for Pope Leo XIV with the Rosary or the "Prayer for the Pope or Bishop" in the Catholic Prayer Book.

- Asian & Pacific Islanders' Mass & Celebration
  Date: 5/31 (Sat) 4pm Rosary Prayer 5pm Mass, 6:30-8:30 Events
  - St. Peter Vietnamese Catholic Church 10123 Garland Rd. Dallas, TX 75218
  Those who wish to participate, please register by accessing the QR code below.

- Young Adult Summer Camp
  Date: 6/13 (Fri)-15 (Sun)
  Fee: $120
  Where: Broken Bow, Oklahoma
  Contact: Stephen Han 469-682-5442

<Confirmation>
Date: 6/1 (Sun) 10:00 Mass
Confirmation Celebrant:
Bishop Edward Burns
-There will be no noon English Mass.

Candidates (14 Students)
Aiden Lee, Aiden Shin, Doyoon Kim, Eun Seo Min, Hyunmin Andrew Park, Ian Woo, Jenny Park, Joy Kealler, Junseung Yu, Kenneth Boseong Kim, Louis Lee, Mia Um, Theodore Pak, Yunjin Lee

Candidates (9 Adults)
김용성 율리오, 민규홍 베드로, 신선영 베네딕다, 우정길 미카엘, 유연아 효주아녜스, 이송원 세실리아, 정경숙 세라피온, 정미화 모니카, 최주하 아녜스

- Our parish's official YouTube channel has been newly opened! You can watch Mass videos, homilies, parish event videos, and other content anytime, anywhere. We ask for your subscription and interest.

Multicultural Events

Parish's official YouTube

- The 1st Dallas St. Andrew Kim Church's Hymn Contest
  Purpose: Build a community praise and pray through hymns.
  Where: 8/30 (Sat) 6:30, Main sanctuary
  Participants: Each district, group, or team of 4 or more (first-come, first-served, 10 teams)
  Please apply by the end of June
  Contact: John Joo 469-469-9115
  Andrew Shin 940-337-4046

Please pray for the sick

임원옥(크리스티나), 엄찬길(챨스), 강경순(요안나), 마하해(스텔라), 윤지희(미카엘라), 전용환(요한), 김정자(뮤리엘), 김성희(글로리아), 이예린(세실리아), 하정희(율리아), 이상원(스테파노), 기길자(루치아), 김외분(프란체스카), 정상옥(젬마), 손현윤(가브리엘), 손현식(미카엘), 양영도(이냐시오), 김연우 제이든(요셉), 안길승(가브리엘), 한재민(야고보), 하수정(엘리사벳), 진 도미닉 프란치스코, 이복순(카타리나), 오군석(프란치스코) 남상돈(테오토르), 서지연 (로사)

Lunch Serve	E. Plano

건축헌금	교무금
권상훈 (50)	정미화, 전피터, 김정훈, 송동숙, 강남순, 앤젤 켈러, 정승균(2), 박연주, 주덕근, 이병규, 장미자, 김순영, 우호선, 백혜란, 이흠재, 김종천, 박주원, 박수근, 김효원, 김민영, 주재억, 노분순, 송정훈, 권상훈, 김원희, 송동숙, 채안토니, 김은섭, 손완종, 한상범, 김갑용, 강귀창, 조성환, 정호안, 강제인,이상엽, 한원희, 한재민, 채요한, 김형성, 김부천, 황종준, 김진, 김세길 - Thank you for your generosity. -

건축 계정	$95,006.94	건축	$50.00	교무금	$8,430.00	주일 헌금	$5,693.00
일반 계정	$343,172.71	2차 헌금	$125.00			주일 총액	$14,248.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화 22명	수 32명	목 24명	금 20명		
주일 미사 참석자 수		토 54명	10시 373명	12시 260명	3시 55명	**주일 합계**	742명